Dekret / Decreto

des Landeshauptmanns / del Presidente della Provincia

Nr. / N. 22632/2020

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Janah Maria Andreis (Matr. [redacted])
Ernennung mit Vorbehalt zur Direktorin des Ökonomats bei der Generaldirektion des Landes

Claudia Fazzi (Matr. [redacted])
Ernennung mit Vorbehalt zur stellvertretenden Amtsdirektorin

Oggetto:

Janah Maria Andreis (matr. [redacted])
Nomina con riserva a direttrice dell'Economato presso la Direzione generale della Provincia

Claudia Fazzi (matr. [redacted])
Nomina con riserva a direttrice d'ufficio sostituta

Dekret Nr./N. Decreto: 22632/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Walter Rier, 17766523 - Albrecht Matzneller, 9694243 - Alexander Steiner, 18831999 - Arno Kompatscher, 10261213

Dekret Nr./N. Decreto: 22632/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Walter Rier, 17765523 - Albrecht Matzneller, 9694243 - Alexander Steiner, 18831999 - Arno Kompatscher, 10261213

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Die Artikel 14, 15 und 17 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, in geltender Fassung, betreffen die Ernennung der Direktoren/der Direktorinnen und die Eintragung in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und Führungskräfteanwärterinnen;

der Landeshauptmann hat mit Dekret Nr. 26002, vom 11.12.2019 im Sinne von Art. 14 Abs. 5, des L.G. Nr. 10 von 1992 ein Auswahlverfahren für die Ernennung der Direktorin /des Direktors des Ökonomates bei der Generaldirektion des Landes ausgeschrieben, und dieses Auswahlverfahren wurde am 05.10.2020 zum Abschluss gebracht;

gemäß Dekret des Generaldirektors Nr. 19764 vom 20.10.2020 ist die Ernennung der Gewinner/innen des Auswahlverfahrens und ihre Eintragung in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter / Führungskräfteanwärterinnen in Erwartung des Ausgangs des behängenden Rechtsstreits vor dem Verwaltungsgerichtshof Bozen (Verfahren Nr. 82/2020) als Vorsichtsmaßnahme unter Vorbehalt erfolgt;

die obgenannte Eintragung in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter / Führungskräfteanwärterinnen ist als endgültig und der Vorbehalt ohne weitere Verwaltungsmaßnahmen als aufgelöst zu betrachten, sobald die Entscheidung des Gerichts in der Hauptsache vorliegen wird, gemäß Dekret des Generaldirektors Nr. 19764 vom 20.10.2020;

Gewinnerin mit Vorbehalt des Auswahlverfahrens ist Frau Janah Maria Andreis, geboren am [redacted] mit Dekret des Generaldirektors Nr. 19764 vom 20.10.2020 ist Frau Janah Maria Andreis mit Vorbehalt in den Abschnitt B des Verzeichnisses der Führungskräfte und Führungskräfteanwärter und -anwärterinnen eingetragen worden; es bestehen somit die Voraussetzungen für die Ernennung mit Vorbehalt als Amtsdirektorin;

gemäß L.G. vom 18.10.1988, Nr. 40, ist der Proporz zu beachten; mit vorliegender

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Gli artt. 14, 15 e 17 della L.P. 23.04.1992, n. 10, e successive modifiche ed integrazioni, concernono la nomina dei direttori/delle direttrici e l'iscrizione nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti;

il Presidente della Provincia ha indetto con decreto n. 26002 del 11.12.2019 ai sensi dell'art. 14, comma 5, della L.P. n. 10 del 1992 una procedura di selezione per la nomina della direttrice/del direttore dell'Economato presso la Direzione generale della Provincia e tale selezione si è conclusa in data 05.10.2020;

ai sensi del decreto del direttore generale n. 19764 del 20.10.2020, la proclamazione dei vincitori/ delle vincitrici della procedura di selezione e la loro iscrizione nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti è stata effettuata in via cautelare con riserva, in attesa dell'esito del contenzioso pendente innanzi al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano (procedimento n. 82/2020);

la suddetta iscrizione nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti è da ritenersi definitiva, con scioglimento della riserva e senza necessità di ulteriori atti amministrativi, alla definizione del ricorso nel merito, ai sensi del decreto del direttore generale n. 19764 del 20.10.2020;

vincitrice con riserva della procedura di selezione è la sig.ra Janah Maria Andreis, nata il [redacted] con decreto del Direttore Generale n. 19764 del 20.10.2020, la sig.ra Janah Maria Andreis è stata iscritta con riserva nella sezione B dell'albo dirigenti e aspiranti dirigenti; pertanto sussistono i requisiti per la nomina con riserva a direttrice d'ufficio;

ai sensi della L.P. 18.10.1988, n. 40, è da rispettare la proporzionale; con la presente

Ernennung wird die Anzahl der Direktionen, die der Sprachgruppe der im Betreff genannten Bediensteten vorbehalten sind, nicht überschritten;

nomina non si supera il numero delle direzioni riservate al gruppo linguistico della dipendente indicata in oggetto;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird für die Leitung des Ökonomates bei der Generaldirektion des Landes mit dem Koeffizienten 1,20 bemessen;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è determinata per la direzione dell'Economato presso la Direzione generale della Provincia con il coefficiente 1,20;

der für den Sachbereich zuständige Landeshauptmann schlägt mit Schreiben vom 13.11.2020 vor, Frau Claudia Fazzi, welche die Voraussetzungen erfüllt, zur stellvertretenden Direktorin zu ernennen;

con nota del 13.11.2020 il Presidente della Provincia, competente per materia, propone la nomina della sig.ra Claudia Fazzi, la quale è in possesso dei requisiti richiesti, a direttrice sostituta;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

u n d v e r f ü g t

e d e c r e t a

1. Frau Janah Maria Andreis, geboren am [redacted] ist mit Wirkung vom 01.12.2020 und bis zum 30.11.2024 mit Vorbehalt zur Direktorin des Ökonomates bei der Generaldirektion des Landes ernannt.

1. La sig.ra Janah Maria Andreis, nata il [redacted] è nominata con riserva direttrice dell'Economato presso la Direzione generale della Provincia, con decorrenza dal 01.12.2020 e fino al 30.11.2024.

2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 1,20, zu.

2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 1,20.

3. Die Bedienstete Frau Claudia Fazzi, dem betroffenen Amt zugeteilt und in die 8. Funktionsebene eingestuft, ist mit Vorbehalt zur stellvertretenden Direktorin des Ökonomates bei der Generaldirektion des Landes mit Wirkung vom 01.12.2020 und bis zum 30.11.2024 (= Auftragsende der derzeitigen Ernennung der Direktionsinhaberin) ernannt. Der stellvertretenden Direktorin steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9 Abs. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003

3. La dipendente sig.ra Claudia Fazzi, appartenente all'ufficio in questione ed inquadrata nella 8° qualifica funzionale, è nominata con riserva direttrice sostituta dell'Economato presso la Direzione generale della Provincia, con decorrenza dal 01.12.2020 e fino al 30.11.2024 (= termine dell'attuale nomina della titolare della direzione). Alla direttrice sostituta spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del

Dekret Nr./N. Decreto: 22632/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Walter Rier, 17765523 - Albrecht Matzneller, 9694243 - Alexander Steiner, 18831999 - Arno Kompatscher, 10261213

vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß der Direktionsinhaberin zu. Die zustehende Aufgabenzulage wird mit 20% der Positionszulage der Direktionsinhaberin bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).

17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura della direttrice titolare. L'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione della direttrice titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).

4. Die obgenannten Ernennungen zur Direktorin und zur stellvertretenden Direktorin sind als endgültig und die Vorbehalte ohne weitere Verwaltungsmaßnahmen als aufgelöst zu betrachten, sobald die Entscheidung des Gerichts in der Hauptsache im Verfahren Nr. 82/2020 vor dem Verwaltungsgerichtshof Bozen vorliegen wird.

4. Le suddette nomine a direttrice e a direttrice sostituta sono da ritenersi definitive, con scioglimento delle riserve e senza necessità di ulteriori atti amministrativi, alla definizione del ricorso nel merito di cui al procedimento n. 82/2020 presso il Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.

5. Mit Wirkung 01.12.2020 ist die vorherige Ernennung von Frau Claudia Fazzi zur stellvertretenden Direktorin des Ökonomates bei der Generaldirektion des Landes, mit nachfolgender Übertragung der geschäftsführenden Direktion, widerrufen (cfr. D.LH. Nr. 20563/4.2 vom 14.11.2016 und Maßnahme des Amtes für Verwaltungspersonal Nr. 772451 vom 04.12.2018).

5. Con decorrenza 01.12.2020 è revocata la precedente nomina della sig.ra Claudia Fazzi a direttrice sostituta, con successiva assegnazione della direzione reggente, dell'Economato presso la Direzione generale della Provincia (cfr. D.P.P. n. 20563/4.2 del 14.11.2016 e provvedimento dell'Ufficio personale amministrativo n. 772451 del 04.12.2018).

6. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.

6. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

DER LANDESHAUPTMANN **IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA**

Arno Kompatscher

Dekret Nr./N. Decreto: 22632/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Walter Rier, 17766523 - Albrecht Matzneller, 9694243 - Alexander Steiner, 18831999 - Arno Kompatscher, 10261213

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung	Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile	
Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	16/11/2020
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	17/11/2020
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	24/11/2020
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	24/11/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

nome e cognome: Alexander Steiner

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum / Data di emanazione

24/11/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original / Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift / Data/firma

Dekret Nr./N. Decreto: 22632/2020. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Walter Rier, 17766523 - Albrecht Matzneller, 9694243 - Alexander Steiner, 18831999 - Arno Kompatscher, 10261213